



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број: 6/0-02-10/2015-3

Вежа број 6/0-02-810/2014

Датум: 23. јануар 2015. године

Београд

Председник Комисије за заштиту конкуренције на основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/2011), одлучујући по пријави концентрације број 6/0-02-810/2014-1, коју су дана 23. децембра 2014. године, преко пуномоћника по приложеном пуномоћју Мирјане Васић, из Београда, ул. Француска бр. 27 заједнички поднели друштво „Robert Bosch GmbH“ са матичним бројем HRB 14000 и седиштем на адреси Robert Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen – Schillerhohe, Република Немачка, и друштво „KCW Corporation“ (KyungChangWiperSystem Co, Ltd) са регистрованим седиштем на адреси 400-86, Galsan-Dong, Dalseo-Gu. Daegu, Кореја и матичним бројем 503-81-09421, 23. јануара 2015. године, доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту до које долази оснивањем заједничког улагања у форми акционарског друштва, које ће пословати на дугорочној основи и имати све функције независног учесника на тржишту, чије ће се регистровано седиште и производни погон налазити у области Daegu, Кореја, а које настаје на основу закљученог Уговора о заједничком улагању од 9. децембра 2014. године, чији су оснивачи и будући заједнички контролори, по моделу улагања 50% : 50%, друштво Robert Bosch GmbH са регистрованим седиштем на адреси Robert Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen – Schillerhohe, Република Немачка, матични број HRB 14000, преко свог зависног друштва у искључивом власништву – Bosch Electrical Drives Co., Ltd и друштво „KCW Corporation“ (KyungChangWiperSystem Co, Ltd), са регистрованим седиштем на адреси 400-86, Galsan-Dong, Dalseo-Gu. Daegu, Кореја и матичним бројем 503-81-09421.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да су подносиоци пријаве концентрације, у предвиђеном року извршили уплату износа од 3.061.172,50 (тримилионашездесетједнахиљадастоседамдесетдва и 50/100) динара на рачун

Комисије за заштиту конкуренције број 840-000000088066816, отворен код Управе за трезор Министарства финансија Републике Србије, с позивом на број 6/0-02-810/2014-1, што представља одговарајућу динарску противвредност прописане висине накнаде за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку из чл. 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције.

Образложење

Друштво „Robert Bosch GmbH“ из Републике Немачке (у даљем тексту: Bosch, или први подносилац пријаве), поднело је заједно са друштвом „KCW Corporation“ (KyungChangWiperSystem Co, Ltd) из Кореје (даљем тексту: KCW, или други подносилац пријаве), дана 23. децембра 2014. године Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија), преко пуномоћника, Мирјане Васић из Београда, ул. Француска бр. 27, пријаву концентрације број 6/0-02-810/2014-1 (у даљем тексту: Пријава). Предметна пријава у погледу свог садржаја и начина подношења, у потпуности је усаглашена са прописом који уређује ово питање. Подносиоци су на време и у целости извршили уплату прописаног износа накнаде за издавање акта Комисије, што је констатовано у ставу II диспозитива, Пред Комисијом је од стране подносилаца постављен образложени предлог да се о поднетој пријави одлучи у скраћеном поступку. Постављен је захтев којим је затражена заштита одрађених података и информација садржаних у предметној пријави, о чему је Председник Комисије одлучио закључком бр. 6/0-02-10/2015-1 од 8. јануара 2015. године.

Bosch и сва друштва која подносилац пријаве непосредно или посредно контролише, а која се у смислу члана 5 Закона о заштити конкуренције (у даљем тексту: Закон) сматрају повезаним учесницима на тржишту који се третирају као један учесник на тржишту, означавају се као Bosch група. У оквиру достављене документације приложена је комплетна листа свих друштава која припадају овој групи. Bosch је светски добављач производа и услуга у области аутомобилске и индустријске технологије, робе широке потрошње и грађевинске технологије. Његове активности организоване су у четири пословна сектора од којих је први – аутомобилска технологија, укључујући аутомобилску електронику, бензинске и дизел системе, шасијске системе кочења и управљања, електричне погоне, анласере и генераторе, аутомобилску електронику, секундарно тржиште ауто делова и системе за управљање. Други пословни сектор је индустријска технологија - укључујући технологије вожње и управљања и технологије паковања. Трећи сектор активности овог друштва обухвата електричне апарате и апарате за домаћинство. Последњи пословни сектор односи се на енергетску и грађевинску технологију (конституисан је после интерне реорганизације 1. јануара 2013. године и обухвата сигурносне системе и термотехнологију.

Читава Bosch група крајем 2013. године запошљавала је широм света преко 281 хиљаду радника, а приход групе на светском нивоу, према подацима које је доставио подносилац пријаве, износио је у тој години изнад 46 милијарди ЕУР,

[...]¹. Достављени подаци о власничкој структури подносиоца пријаве показују да су акције друштва Bosch у власништву непрофитног конзорцијума Robert Bosch Stiftung GmbH. Ова добротворна фондација, тренутно држи 92% удела у Bosch-у, али нема право гласа. Чланови породице Bosch држе 7,4% удела и 7% права гласа. Robert Bosch Industrietreuhand KG држи 93% права гласа, а Bosch 0,6% сопственог удела. Претходне наведене чињенице сугеришу закључак да су у конкретном случају гласачка права одвојена од удела у капиталу, па сходно томе проистиче да Robert Bosch Industrietreuhand AG врши корпоративну контролу, по основу поседовања већинских гласачких права, како је раније наведено.

Комисији су од стране подносиоца пријаве достављене све расположиве информације и подаци о његовим непосредно, или посредно зависним друштвима која су регистрована у Републици Србији и наступају на домаћем тржишту. Ради се о три таква повезана друштва и за свако од њих Комисија је обавештена о његовим основним производно пословним карактеристикама. Прво од зависних друштава подносиоца пријаве које је активно на тржишту Републике Србије, јесте друштво Robert Bosch d.o.o. Beograd са матичним бројем 20148241 и регистрованим седиштем у Београду (у даљем тексту: Bosch SRB). Једини оснивач и члан овог домаћег друштва са 100% удела у њему, јесте холандско друштво Robert Bosch Investment Nethetrland B.V. са седиштем у Амстердаму, које је једно од бројних друштава из састава Bosch Групе. Претежна делатност друштва Bosch SRB које је основано 17. марта 2006. године, јесте производња електричне и електронске опреме за моторна возила (шифра делатности: 2931). Bosch SRB послује у следећим секторима: 1) аутомобилска технологија (односно резервни делови и ауто опрема и дијагностика за сервисе); 2) индустријска технологија (електрични апарати за професионалне кориснике и безбедносна решења); 3) роба широке потрошње и грађевинска технологија (електрични апарати широког асортиманског спектра, баштенски програм и термотехнологија). Ово домаће друштво према подацима који су достављени Комисији, а односе се на крај 2013. године, имало је 135 запослених, и тај број је значајно повећан према стању из 2012. године (када је износио 63), односно 2011. године када је износио 47. Друго домаће друштво које је под контролом друштава чланова Bosch Групе, јесте BSH kućni aparati d.o.o. са матичним бројем 20786078 и седиштем у Београду. Ово друштво основано је 2011. године, а његов предмет пословања, јесте трговина на велико електричним апаратима за домаћинство (шифра: 4643). Под искључивом је контролом аустријског друштва BSH Finance and Holding GmbH, које поседује 100% власничког удела у овом домаћем друштву. BSH kućni aparati d.o.o. је индиректно повезано са иностраним друштвом BSH Bosch und Siemens Hausgerate GmbH, које је тренутно у погледу правне форме заједничко улагање у односу 50% : 50% између друштава Bosch и Siemens AG. Међутим, актуелна власничка структура овог страног друштва, ускоро ће бити промењена, будући да су Bosch и Siemens закључили уговор о купопродаји удела, којим ће Bosch стећи додатних 50% удела у BSH Bosch und Siemens Hausgerate GmbH и на тај начин ће – са својим претходним уделима у овом друштву од 50%, постати његов једини члан (Комисија је ову концентрацију одобрила решењем број 6/0-02-639/2014-5 од 6. новембра 2014.

¹ Акт садржи заштићене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите.

године). Коначно, последњи облик присутности подносиоца предметне пријаве у Републици Србији, односи се на постојање представништва које у Србији има једно од друштава које припада Bosch групи (ради се о пољском друштву Bosch Rexroth SP. ZO.O. са седиштем у Гдањску). Ово инострано друштво у Београду има своје представништво које је основано 1997. године и исто је у погледу правне форме регистровано у АПР-у као представништво страног правног лица, под матичним бројем 29011184. Његова регистрована делатност јесу остале услужне активности у пословању – шифра 8299. Bosch Rexroth је једно од водећих друштава у свету на пољу технологије вожње и контроле. Као бренд под називом Rexroth, друштво снабдева више од 500 хиљада клијената широм света са решењима за вожњу, контролу и кретање, која су прилагођена потребама клијената који таква решења користе. Bosch Rexroth развија, производи и продаје компоненте и системе у више од 80 земаља, у следећим областима технологије: електричног погона и контроле, индустријске хидраулике, мобилне хидраулике, линеарне технологије, технологије склапања и пнеуматика.

На основу достављених података о висини укупних прихода које је Bosch Група остварила у 2013. години на светском тржишту, а који су претходно наведени, као и података о приходима које су у Републици Србији остварила домаћа друштва која се сматрају повезаним учесницима са подносиоцем предметне пријаве, Комисија је закључила да је у односу на ове показатеље, у конкретном случају поступљено на исправан начин када је Комисији достављена пријава ове концентрације ради издавања одобрења за њено спровођење. Овакво становиште одређено је чињеницом да су укупни (глобални) приходи учесника ове концентрације били вишеструко изнад прагова из члана 61. Закона, при чему је истовремено задовољен и кумулативни услов којим је прописан ниво прихода које најмање један учесник концентрације мора остварити на тржишту Републике Србије, да би постојала обавеза подношења пријаве концентрације.

Други подносилац пријаве (партнер у заједничком предузећу које ће настати као резултат предметне концентрације), јесте корејско друштво KCW, које је члан KyungChang групе друштава (у даљем тексту КС група). Ова група интегрише већи број друштава која се претежно баве дизајном, инжењерингом, тестирањем, и производњом аутомобилских система, склопова, модула и компоненти. Издвајају се три основна друштва ове групе а то су. 1. KyungChang Industrial Co., Ltd (КЦИ), које је добављач каблова, полуга, педала, резервоара и делова мењача за аутомобиле. 2. KyungChang Precision Industrial Co., Ltd (КСП) које је добављач друге структуре производа у односу на ону коју обезбеђује прво од овде наведених друштава, а у шта спада обезбеђење кованих делова, различитих носача, точкова и сл. 3. KCW, односно други подносилац предметне пријаве је произвођач ручица брисача, метлица брисача, гума за брисаче, и грејача течности за прање стакла. Ово друштво добавља своје производе за брисаче оригиналним произвођачима опреме, који користе компоненте које производи KCW у њиховим возилима и аутомобилским системима и купцима на постпродајним тржиштима који продају резервне делове KCW преко својих сервиса и малопродајних објеката. [...].

Друштво настало из заједничког улагања подносилаца предметне пријаве, биће основано у правној форми акционарског друштва у складу са законима Кореје. Седиште друштва и његова производна фабрика биће лоцирани у области

Daegu у Кореји. Акције и гласачка права у новом друштву заједничког улагања ће бити у једнаком односу његових оснивача (50% : 50%). То значи да ће новоформирано друштво бити под заједничком контролом друштава КСВ и Bosch-a. У име последњег од њих, непосредни учесник у спровођењу контроле ће бити зависно друштво Bosch-a - Bosch Electrical Drives Co., Ltd (RBKB). Ово друштво ће пренети своју регионалну пословну јединицу за системе брисача на новоосновано друштво. Истовремено ће и други учесник концентрације – КСВ пренети своје пословање у друштво заједничког улагања, чије су пословне активности превасходно смештене у Кореју и Источну Азију, при чему ново друштво које настаје као резултат спровођења ове концентрације, нема намеру да своје пословање усмери и према тржишту Републике Србије. Након оснивања друштва заједничког улагања и преноса пословних сегмената друштава RBKB и КСВ који се баве брисачима, од стране новоформираног заједничког улагања, [...]. Подносиоци пријаве у склопу приложене документације, определили су висину уписаног капитала заједничког улагања, о чему се конкретни подаци налазе у списима предмета. Предметно заједничко улагање ће бити потпуно функционално, што значи да ће пословати на дугорочној основи и имати све функције независног учесника на тржишту, па се исто у односу на наведено квалификује као концентрација из члана 17, став 1. тачка 3) Закона.

Као акт о концентрацији достављен је Уговор заједничком улагању који су заинтересоване стране, овде Bosch и КСВ закључиле 9. децембра 2014. године као равноправни оснивачи (модел улагања 50% : 50%) и заједнички контролори новооснованог друштва. Осим у верзији на енглеском језику, достављени документ који чини правни основ спровођења пријављене концентрације, приложен је и у верзији на српском језику, овереној од стране овлашћеног судског тумача, а Комисија је исти прихватила као исправан акт о концентрацији.

На основу достављених информација које се односе на структуру активности заједничког улагања, утврђено је да ће се новонастало друштво бавити производњом погона за предње и задње брисаче, грејача течности за прање стакла, ручица и метлица брисача укључујући материјале од гуме и преносне механизме брисача. Обим пословања новог друштва углавном ће бити ограничен на производњу система брисача за продају [...]. Достављене су основне информације у вези компоненти од којих се састоји систем брисача за моторна возила, као и базичне информације о функцији сваке од тих компоненти. Ове компоненте су: погон брисача (који омогућава кретање), преносни механизам (који преноси кружно кретање), ручица брисача (обично у пару), метлице брисача (које су причвршћене на ручице брисача) и пар гума за метлице које бришу шофершајбну. Разлика између предњег и задњег система брисача је то што је елемент преносног механизма система задњег брисача мањи и уграђен у мотор и тај систем обично има само једну ручицу.

У односу на овде изнете информације, као и то да Bosch послује само на тржишту производа брисача за лака возила, подносиоци пријаве су предложили да се као релевантно тржиште / релевантна тржишта производа за предметну концентрацију дефинишу два тржишта и то:

- тржиште продаје произвођачима оригиналне опреме система брисача за „лака возила“;

- постпродајна продаја метлица брисача за „лака возила“.

[...].

Подносиоци пријаве сматрају да су пословне активности на пољу система брисача и метлица брисача веома конкурентне, каква оцена проистиче из чињенице да постоји значајан број јаких учесника на овом тржишту, које је фрагментисано, конкурентно и са обележјем константног раста. Међу конкурентима се убрајају посебно [...].

У погледу географске димензије дефинисаних релевантних тржишта производа, за прво од њих, постоје јаки разлози да се као релевантно географско тржиште за све системе брисача који се продају оригиналним произвођачима опреме, оно дефинише као глобално – светско тржиште. То из разлога што практично не постоје препреке за продају, или технолошке разлике, па највећи тржишни учесници у овој области пословања нуде своје производе широм света. Европско обичајно право подржава овакав став и истиче да се тржиште понуде аутомобилских компоненти, треба сматрати ширим тржиштем од националног, и да се исто мора сматрати у погледу своје територијалне димензије, најмање као тржиште ЕЕП-а. Међутим, за постпродајно тржиште метлица брисача, као релевантно географско тржиште треба сматрати тржиште националног обима, будући да је дистрибуција система брисача на постпродајним тржиштима, организована на основу националних структура (преко националних дистрибутера). Осим тога, постоје озбиљна одступања продајних цена метлица брисача, као и велике разлике у висини остварених тржишних удела по појединим регионима.

Осим у Републици Србији, ова пословна трансакција пријављена је и надлежним органима за заштиту конкуренције у Кореји, Пољској и Украјини.

Спровођење предметне концентрације са становишта интереса њених учесника, одређено је заједничким циљем друштава Bosch и КСВ да побољшају и прошире свој асортиман и квалитет понуде у области система брисача намењених произвођачима аутомобила и купцима на постпродајним тржиштима. Свако од друштава учесника у заједничком пројекту, у новоосновано друштво које ће бити заједнички контролисано од стране својих оснивача, унеће онај део свог пословања, преко кога ће заједничко улагање омогућити странама да комбинују своја комплементарна стручна знања, вештине, пословна искуства и појединачне предности које свако од њих има у одређеним аспектима предметног пословања, за тржишта Источне Азије (конкретно Кореје).

На основу коришћења и анализе података и информација које су Комисији доставили подносиоци пријаве, закључено је да ова трансакција не доводи до проблематичних хоризонталних преклапања. Мада су Bosch и КСВ пословали на тржишту система брисача и раније, преклапање између страна учесника ове концентрације је незнатно. Разлог за то је што су се стране претежно фокусирали на различите компоненте брисача о чему је већ било речи (Bosch се углавном бави производњом погона брисача и метлица брисача, а КСВ се бави производњом ручица, метлица и гумених елемената брисача). Због тога ће учесници комбиновати своје засебне компоненте брисача у заједничко улагање, како би

корејским произвођачима оригиналне опреме и купцима на постпродајним тржиштима добили целокупне системе брисача. Оснивачи ће након конституисања новог друштва, ограничити своје активности на пољу система брисача на ново друштво. Трансакција неће довести ни до проблематичних хоризонталних преклапања у другим земљама у којима Bosch добавља системе брисача, будући да ће активности новооснованог друштва бити углавном ограничене на Кореју. Неће се вршити продаја и неће бити утицаја на тржиштима ван Источне Азије, укључујући и тржиште Републике Србије, па је закључено да спровођење ове концентрације не доводи до битног спречавања, ограничавања или нарушавања конкуренције на тржишту Републике Србије, или било ком његовом делу, а нарочито стварањем или јачањем доминантног положаја, због чега је оцењено да се у конкретном случају ради о дозвољеној концентрацији, па је стога одлучено као у диспозитиву.

Поука о правном леку:

Ово решење је коначно у управном поступку. Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана достављања решења.

Доставити:

- Пуномоћнику подносиоца захтева:
Мирјани Васић, ул. Француска бр.
27, 11.000 Београд;
- Сектору за материјално-финансијске
послове;
- Архиви

ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ

Доц. др Милоје Обрадовић

Предлог решења припремио
Лембергер Борис, руководилац сектора
Секретар Комисије др. Драган Пенезић